

english

theben®

کالی برق پادنا

۳۳۹۰۵۳۸۲-۳۳۹۹۳۹۴۷

TIME



SIMPLEXA – Digital time switches



Made in  
GERMANY



# Digital time switches

SIMPLEXA 601 and 602

## The decisive 8 plus points



⊕ Clear plastic cover protects against dirt

⊕ Fail safe thanks to extremely high interference immunity

⊕ Symbols facilitate operation:  
☑ PROG: Write program  
🕒 TIME: Enter time  
📅 DATE: Enter date  
❄️ SU/WI: Summer/winter changeover rule

⊕ Easy programming of switching times for individual days of the week or set blocks of days

⊕ Less is more: Easy and logical operation with only four buttons

⊕ Manual ON/OFF switching

⊕ Sealing option protects against unauthorised adjustment

⊕ Terminal screws for all screwdrivers (slotted or cross-head)

# Digital time switches

## SIMPLEXA 1 and 2 channel

### Less is more: Easy and logical operation



#### SIMPLEXA 601 and 602

- The reliable digital timer from Theben – the manufacturer with almost infinite experience in timers
- Simple and logical operation – supported by symbols for easy menu selection
- Large screen and easy to read characters ensures accurate programming
- Extremely high interference immunity provides reliability e.g. with installation next to switching contactors
- Sealing option protects against unauthorised adjustment of times or programs
- Clear plastic cover protects against dirt

Made in  
GERMANY

- Theben stands for the highest quality
- Theben products are quality products made in Germany
- Theben stands for easy handling and comfort



#### AM/PM or 24 hour display options.

The clock symbol appears immediately after turn on. The display offers the selection between am/pm or 24 h. Confirm option with OK.



#### Automatic summer/winter time changeover can be selected or turned off.

The summer/winter time changeover can be set in the menu or turned off if not required. A separate time slot or fixed changeover date can be set in addition to the settings for the EU, USA, Canada, Israel, New Zealand and Iran.



#### Individual days, weekdays or weekends.

The switching times for the weekly program can be practically grouped together in blocks. That saves programming time and memory locations. Individual days, weekdays or weekends can be grouped together in blocks for the same switching times. With block 1–7 for all days of the week, the timer can function as a daily clock.



#### 3 year power reserve via lithium cells.

The extra high performance lithium cells provides a reliable alternative even with longer power failures. That means safety and avoids having to reset the clock.



#### Manual switching for holiday program.

Each channel can be separately continuously turned on or off, for example for parties or holidays. You have the choice between automatic and manual switching.



#### More secure contact via terminal screws.

It does not matter if you feed 1, 2, or 3 wires to a terminal – you will have a solid connection. The solid terminal screws are ideally suitable for electric screw drivers.

# Examples of use

## Control with SIMPLEXA



### ■ Advertising hoardings and neon signs

The lighting control of company logos, neon signs and information panels will be done automatically.

- To make advertising hoardings highly visible, they are illuminated from inside or outside in the evening and night.
- To save energy, advertising panel lighting can be switched off, for example, during early morning between 1 and 4 o'clock.



### ■ Watering control

Perfectly maintained grass surfaces are the rule for most sports events today.

- Time-controlled watering systems ensure that the grass is watered at exactly the right time and with the right amount of water.

# Examples of use

## Control with SIMPLEXA



### ■ Display window and facade lighting

Illuminated display windows and facades light up city centers and invite people for shopping.

- Facade and display window lighting should be switched off at night from 1.00–6.00 to save energy.



### ■ Ventilation control

Time-controlled ventilation systems provide offices, factories and private buildings with a regular source of fresh air.

- Ensuring a sufficient supply of fresh air
- Office buildings: e.g. in the summer, ventilation in the mornings between 5.00 and 6.00
- Factory buildings: Constant ventilation during working hours

# Digital time switches

## SIMPLEXA 601 and 602



SIMPLEXA 601 – Connection diagram

### SIMPLEXA 601

- 1 channel
- 110–120 V or 220–230 V
- Daily and weekly program
- 28 memory locations
- Permanent ON/OFF switching
- Large LCD display
- Operation via 4 buttons in a row
  - Short text and symbols for menu selection
  - First day of the week can be selected
  - Choice of 24 hour or 12 hour AM/PM time format
- Easy programming of individual days and set blocks of weekdays
- Semi-automatic function option through programming of individual points of switching program
- Automatic summer/winter time correction option
  - Date rule options for Europe, USA, Canada, Israel, New Zealand and Iran
  - Additional date rule option can be set as required
  - Changeover can be set according to fixed date
- Extended temperature range  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  to  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Extremely accurate:  $\pm 1\text{ s/day}$
- Clear plastic cover
- Sealing option
- Floating two way switches 16 (6) A/250 V~
- Screw terminals



SIMPLEXA 602 – Connection diagram

### SIMPLEXA 602

- 2 channels
- 110–120 V or 220–230 V
- Daily and weekly program
- 56 memory locations (28 memory locations per channel)
- Permanent ON/OFF switching
- Large LCD display
- Operation via 4 buttons in a row
  - Short text and symbols for menu selection
  - First day of the week can be selected
  - Choice of 24 hour or 12 hour AM/PM time format
- Easy programming of individual days and set blocks of weekdays
- Automatic summer/winter time correction option
  - Date rule options for Europe, USA, Canada, Israel, New Zealand and Iran
  - Additional date rule option can be set as required
  - Changeover can be set according to fixed date
- Extended temperature range  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  to  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Extremely accurate:  $\pm 1\text{ s/day}$
- Clear plastic cover
- Sealing option
- 2 floating two way switches 16 (6) A/250 V~
- Screw terminals

# Digital time switches

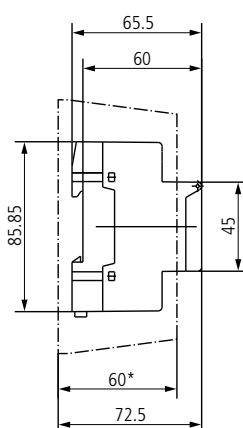
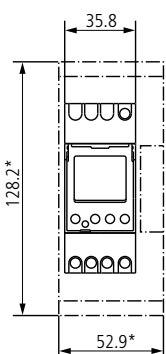
## SIMPLEXA 601 and 602

Technical data	230 V devices	110 V devices
Operating voltage	220–230 V~, +10 %/–15 %	110–120 V~, +10 %/–15 %
Frequency	50–60 Hz	50–60 Hz
Contact	change-over contact	change-over contact
Opening width	< 3 mm ( $\mu$ )	< 3 mm ( $\mu$ )
Contact material	AgSnO <sub>2</sub>	AgSnO <sub>2</sub>
Max. switching capacity at 250 V~		
cos $\varphi$ = 1	16 A	16 A
cos $\varphi$ = 0.6	6 A	6 A
Incandescent lamp load	1400 W	700 W
Halogen lamp load	1400 W	700 W
Fluorescent lamps		
uncorrected	1400 VA	700 VA
series-corrected	1400 VA	700 VA
parallel-corrected	220 VA (24 $\mu$ F)	110 VA (24 $\mu$ F)
Compact fluorescent lamps	13x 7 W, 13x 11 W, 10x 15 W, 8x 23 W	6x 7 W, 6x 11 W, 5x 15 W, 4x 23 W
Time based on	quartz	quartz
Time accuracy	$\pm 1$ s/day at 20 °C	$\pm 1$ s/day at 20 °C
Shortest switching time	1 minute	1 minute
Switching accuracy	to the second	to the second
Keyboards	4 touch buttons and reset button	4 touch buttons and reset button
Power reserve	approx. 3 years (lithium cell)	approx. 3 years (lithium cell)
Permissible ambient temperature	–20 °C to +55 °C	–20 °C to +55 °C
Power consumption	typically 4.5 VA	typically 3 VA
Housing and insulation material	high-temperature resistant, self-extinguishing thermoplastic	high-temperature resistant, self-extinguishing thermoplastic
Weight	approx. 130 g (1 channel), 160 g (2 channel)	approx. 130 g (1 channel), 160 g (2 channel)
Protection rating in accordance with EN 60 529	IP 20	IP 20
Protection class in accordance with EN 60 730-1	II	II
Certification		cUL

SIMPLEXA 601 (1 channel)	230 V device	110 V device
Order number	601 0 001	601 1 001
Accessories:		
Installation set for surface mounting	907 0 064	907 0 064

SIMPLEXA 602 (2 channel)	230 V device	110 V device
Order number	602 0 001	602 1 001
Accessories:		
Installation set for surface mounting	907 0 064	907 0 064

Dimension diagrams



Terminal cover



\*with terminal cover



**theben**<sup>®</sup>

Theben AG  
Hohenbergstraße 32, 72401 Haigerloch, GERMANY  
Postfach 56, 72394 Haigerloch, GERMANY  
Phone +49 (0) 74 74/6 92-0  
Fax +49 (0) 74 74/6 92-150  
info@theben.de, www.theben.de